



# SASH

## MASTER ULTRA THPD E7 15W-40

- ES.** Aceite de motor diesel mineral formulado para dar rendimiento en una amplia gama de aplicaciones de servicio pesado. Es adecuado para motores de bajas emisiones (Euro II, Euro III y algunos motores Euro IV). Recomendado para todos los motores diesel modernos de camiones, equipos extraviales, obras públicas y trabajos pesados. Uso universal, incluyendo flotas mixtas.
- EN.** Mineral diesel engine oil formulated to give performance in a broad range of heavy-duty applications. It is suitable for low-emission engines (Euro II, Euro III and some Euro IV engines). Recommended for all modern diesel engines of trucks, off-road equipment and other heavy-duty applications. Universal use, including mixed fleets.
- FR.** Huile Minerale pour moteur diesel formulée pour une large gamme d applications poids-lourds. Convient aux moteurs à basses émissions (Euro II, Euro III et certains moteurs Euro IV). Recommandé pour les moteurs diesel modernes P.L. ou engins de chantier. Usage universel , inclus flottes mixtes.
- DE.** Ein Mineralöl das für den Einsatz in einer breiten Palette von schweren Dieselmotoren entwickelt wurde. Es eignet sich für emissionsarme Motoren wie Euro II, Euro III und einige Euro IV-Motoren. Empfohlen für alle modernen Dieselmotoren in schweren Nutzfahrzeugen. Universell einsetzbar bei gemischten Fuhrparks.
- PT.** Óleo mineral de motor a diesel formulado para dar rendimento numa vasta gama de aplicações de serviço pesado. É adequado para motores de baixa emissão (EURO II, EURO III e Euro IV). Recomendado para todos os motores a diesel modernos de camiões, equipamentos fora-de-estrada, obras públicas e trabalhos pesados. Uso universal, incluindo frota mistas.
- IT.** Olio per motori diesel, minerale, formulato per offrire rendimento in un'ampia gamma di applicazioni di servizio pesante. Adatto a motori a basse emissioni (Euro II, Euro III e alcuni modelli Euro IV). Consigliato per tutti i motori diesel moderni di camion, dumper, opere pubbliche e lavori pesanti. Uso universale, comprese le flotte miste.
- RU.** Минеральное масло, предназначенное для использования в широком диапазоне тяжелых дизельных двигателей. Подходит для двигателей с низким уровнем выбросов (стандарт Евро-2, Евро-3 и некоторые двигатели Евро-4). Рекомендуется для всех современных дизельных двигателей грузовых автомобилей, внедорожного оборудования и других тяжелых коммерческих транспортных средств. Универсальное применение, включая смешанные флоты.





# SASH

## MASTER ULTRA THPD E7 15W-40

**NIVEL DE CALIDAD / QUALITY LEVEL / NÍVEL DE QUALIDADE / SATISFAIT AUX SPECIFICATIONS / QUALITÄTSLEVEL / LIVELLO DI QUALITÀ / УРОВЕНЬ КАЧЕСТВА**

API:CI-4/SN  
ACEA A3/B4 & E7  
MAN M3275  
IVECO-PEGASO  
DAF XF  
Renault RLD-2

MB 229.1/228.3  
Scania LDF  
Volvo VDS-3  
Deutz DQC III-10

**PROPIEDADES TÉCNICAS / TECHNICAL PROPERTIES / PROPRIEDADES TÉCNICAS / PROPIETÀ FISICO-CHIMICHE / PROPRIETES PHYSICO-CHIMIQUES HABITUELLES / TYPISCHE PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN / ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ**

<b>GRADO SAE</b>		15W40
<b>VISCOSIDAD A 100 °C</b>	<b>ASTM D445</b>	12.50 - 16.3
<b>VISCOSIDAD A -20 °C</b>	<b>ASTM D5293</b>	< 7000
<b>HTHS A 150 °C</b>	<b>ASTM D5481</b>	> 3.5
<b>ÍNDICE DE VISCOSIDAD</b>	<b>ASTM D2270</b>	140
<b>PUNTO DE INFLAMACIÓN</b>	<b>ASTM D92</b>	205
<b>PUNTO CONGELACIÓN</b>	<b>ASTM D97</b>	-38°C
<b>CENIZAS SULFATADAS</b>	<b>ASTM D874</b>	< 2.0
<b>TBN</b>	<b>ASTM D2896</b>	> 9.9





# SASH

## MASTER ULTRA THPD E7 15W-40

### SEGURIDAD E HIGIENE / SAFETY & HEALTH / SEGURANÇA E HIGIENE / SICUREZZA E IGIENE / SECURITE & HYGIENE / SICHERHEIT & GESUNDHEIT / ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Las fichas de Seguridad están disponibles bajo petición y deberían ser consultadas para tener una información más apropiada. La compañía no será responsable de los daños causados por el mal uso, o en caso de que no se adopten las precauciones especificadas.

Security data sheet are available upon request and should be consulted for more appropriate information. The company shall not be liable for any damages caused by misuse, or if precautions are not taken.

Les fiches de sécurité sont disponibles sur demande dans le but de fournir une information actualisée. La société ne pourra être tenue responsable des dégâts causés par une mauvaise utilisation du produit ainsi qu'en cas de non respect des précautions spécifiées.

Das Sicherheitsdatenblatt ist auf Anfrage erhältlich und sollte für angemessenere Informationen konsultiert werden. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden die durch Missbrauch entstehen, oder wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

As Fichas de Segurança estão disponíveis sob pedido e deveriam ser consultadas para se ter uma informação mais apropriada. A nossa empresa não se responsabiliza pelos danos causados por má utilização dos produtos ou quando não se adotem as precauções especificadas.

Le schede di sicurezza sono disponibili su richiesta e dovranno essere consultate per disporre di informazioni più adeguate. La società non è responsabile di eventuali danni provocati dall'uso errato o nei casi in cui non si adottino le precauzioni specificate.

Паспорт безопасности предоставляется по запросу. За дополнительной информацией необходимо обратиться за консультацией. Компания не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием, или в случае, если не были приняты меры предосторожности.

La información mostrada se basa en los datos de producción actuales y puede variar dentro de las tolerancias dadas. El Rango de temperatura se da como una guía general. La información y los datos pueden ser modificados sin previo aviso. Esta información sustituye a las ediciones anteriores.

The information above is based on current production data and can vary within given tolerances. Temperature range is given as a guideline only. Information and data can be changed without previous notification. This information replaces prior editions.

L'information fournie se base sur les données de production actuelles et peut varier dans les limites de tolérance indiquées. L'amplitude de température est donnée à simple titre indicatif. L'information et les données peuvent être modifiées sans préavis. Cette information substitue les éditions antérieures.

Die angegebenen Informationen basieren auf aktuellen Produktionsdaten und können innerhalb vorgegebener Toleranzen variieren. Der Temperaturbereich ist als allgemeine Richtlinie gegeben. Die Informationen und Daten können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Diese Informationen ersetzen ältere Ausgaben.

A informação mostrada baseia-se nos dados de produção atuais e pode variar dentro das tolerâncias dadas. O intervalo de temperatura dá-se como um guia geral. A informação e os dados podem ser modificados sem aviso prévio. Esta informação substitui as edições anteriores.

Le informazioni fornite si basano sui dati di produzione attuali e possono variare entro le tolleranze date. L'intervallo di temperatura rappresenta una guida generale. Le informazioni e i dati possono essere modificati senza preavviso. Le presenti informazioni sostituiscono le edizioni precedenti.

Приведенная выше информация основана на текущих данных о производстве и может варьироваться в пределах заданных параметров. Температурный диапазон задается только в качестве ориентира. Информация и данные могут быть изменены без предварительного уведомления. Эта информация заменяет предыдущие издания.



EELQMS  
EUROPEAN ENGINE  
LUBRICANTS QUALITY  
MANAGEMENT SYSTEM

